

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

**Структурное подразделение** Институт филологии и социальных коммуникаций

**Кафедра** теории и практики перевода

**УТВЕРЖДАЮ**

Директор Института филологии и социальных коммуникаций

\_\_\_\_\_  
О.С. Перетятая

« 15 » \_\_\_\_\_ 20 25 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык в сфере академической коммуникации**

**По направлению подготовки** – 45.04.02 Лингвистика

**Программа магистратуры** – Лингводидактика и межкультурное образование  
(английский язык)

**Квалификация выпускника** – магистр

**Форма обучения** – очно-заочная

**Курс** – 1 (3 семестр)

Луганск, 2025

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, и программе магистратуры Лингводидактика и межкультурное образование (английский язык) очно-заочной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 992 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации, «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 № 544н (с изменениями и дополнениями), «Педагог дополнительного образования детей и взрослых» от 22 сентября 2021, № 652н.

#### СОСТАВИТЕЛЬ:

преподаватель кафедры теории и практики перевода ФГБОУ ВО «ЛГПУ»  
**Кузнецова Анастасия Вадимовна**

Утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода.

Протокол от «09» сентября 20 25 г. № 4

Заведующий кафедрой  
теории и практики перевода

 Л.И. Харченко

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» сентября 20 25 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 А.В. Сысенко

#### СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В. В. Савенков

## **1. Цели и задачи учебной дисциплины**

Цели изучения дисциплины: формирование навыков критического анализа теоретического и методологического материала; использования теоретического потенциала отдельных отраслей языкознания в практике общих и специальных процедур; организации работы исследователя; научного поиска, обработки и использования иноязычных источников по проблемам профессиональной коммуникации с использованием современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.

Задачи: предоставить к изучению термины, понятия и методологические основы, используемые в современном лингвистическом пространстве; ознакомить с речевыми образцами, клише, разговорными формулами этикета делового и профессионального общения, используемыми в разных видах устной и письменной речи; обучить приемам структурирования научного дискурса, теоретического обобщения, систематизации теоретического и методологического материала; реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах речевой деятельности на иностранном языке.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Учебная дисциплина «Иностранный язык в сфере академической коммуникации» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются *знания* основных правил личной и деловой коммуникации, современных коммуникативных технологий на русском и иностранном языках, существующих профессиональных сообществ для профессионального взаимодействия; *умения* применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия; *навыки* владения методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Английский язык» (школьный курс), «Иностранный язык (английский) (уровень бакалавриата)», «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин и прохождения практик: «Язык делового общения (английский язык)», «Научно-исследовательская работа», «Научно-исследовательская практика».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	<p>ОПК-2.1. Учитывает в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке.</p> <p>ОПК-2.2 Учитывает в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в изучаемых иностранных языках.</p>	<p>Знает: базовые термины и понятия, методологические основы, используемые в современном лингвистическом пространстве; речевые образцы, клише, разговорные формулы этикета делового и профессионального общения, используемые в разных видах устной и письменной речи; приемы структурирования научного дискурса.</p> <p>Умеет: делать необходимые теоретические обобщения, систематизировать теоретический и методологический материал; реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах речевой деятельности на иностранном языке; собирать и первично обобщать фактический материал; ясно, логически верно строить устную и письменную речь на иностранном языке.</p> <p>Владет: навыками критического анализа теоретического и методологического материала, использования теоретического потенциала отдельных отраслей языкознания в практике общих и специальных процедур организации работы исследователя-филолога; навыками научного поиска, обработки и использования иноязычных источников по</p>

		проблемам профессиональной коммуникации с использованием современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
--	--	--

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	-	<b>72 часа (2 з.е.)</b>
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	-	<b>12</b>
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	-	12
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	60
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	-	<b>60</b>
Форма аттестации	-	Зачет

##### 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Unit 1. Introduction to the discipline “English for academic communication”

Unit 2. The international system of higher education today

Unit 3. Academic writing as a way of communication in science

Unit 4. About myself and my study

Unit 5. Scientific Research. Research Stages

Unit 6. My scientific research work

Unit 7. Scientific Writing – Abstracts. How to Write an Abstract?

Unit 8. Summary

Unit 9. Journal Article. Its Components

Unit 10. Presentation. What makes a good presentation?

Unit 11. Participation in an international conference.

##### 4.3. Лекции – не предусмотрено.

#### 4.4. Практические занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма
3 семестр			
1.	Unit 1. Introduction to the discipline “English for academic communication”. Unit 2. The international system of higher education today	-	2
2.	Unit 3. Academic writing as a way of communication in science. Unit 4. About myself and my study	-	2
3.	Unit 5. Scientific Research. Research Stages. Unit 6. My scientific research work	-	2
4.	Unit 7. Scientific Writing – Abstracts. How to Write an Abstract? Unit 8. Summary	-	2
5.	Unit 9. Journal Article. Its Components. Unit 10. Presentation. What makes a good presentation?	-	2
6.	Unit 11. Participation in an international conference	-	2
Итого:		-	12

#### 4.5. Лабораторные работы – не предусмотрено.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма
3 семестр				
1.	Unit 1. Introduction to the discipline “English for academic communication”	конспектирование	-	2
2.	Unit 2. The international system of higher education today	конспектирование, подготовка доклада/презентации	-	6
3.	Unit 3. Academic writing as a way of communication in science	конспектирование, подготовка доклада/презентации	-	6
4.	Unit 4. About myself and my study	конспектирование, выполнение практических заданий, составление анкеты, подготовка презентации	-	4
5.	Unit 5. Scientific Research. Research Stages	конспектирование, выполнение практических заданий	-	6

6.	Unit 6. My scientific research work	конспектирование, выполнение практических заданий	-	6
7.	Unit 7. Scientific Writing – Abstracts. How to Write an Abstract?	конспектирование	-	6
8.	Unit 8. Summary	выполнение практических заданий	-	6
9.	Unit 9. Journal Article. Its Components	конспектирование, аннотированный и реферативный перевод журнальной статьи	-	6
10.	Unit 10. Presentation. What makes a good presentation?	конспектирование, подготовка презентации, тестовый контроль	-	6
11.	Unit 11. Participation in an international conference.	составление заявки на конференцию, подготовка доклада	-	6
<b>Итого:</b>			-	60

#### **4.7. Курсовые работы / проекты – не предусмотрено.**

### **5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.**

Освоение дисциплины предполагает использование таких педагогических технологий, как технология традиционного обучения, интерактивные подходы в учебном процессе, технология развивающего обучения, технология эвристического обучения, метод проектов, а также ряда инновационных образовательных технологий, к которым можно отнести информационно-коммуникационные технологии, личностно-ориентированные технологии и дидактические технологии.

### **6. Формы контроля освоения учебной дисциплины**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: тестирование, аннотирование, реферирование, перевод, выполнение письменных домашних заданий, подготовка докладов и презентаций.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного зачета.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

## Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Выполнение практических работ	-	30	-
Самостоятельная работа	-	20	-
Иные виды учебной работы (подготовка презентации, написание доклада и др.)	-	30	-
Зачет (академический тест)	-	20	-
<b>Всего</b>	<b>100</b>		

### 7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

#### А) основная литература:

1. Барановская, Т. А. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. – М. : Издательство Юрайт, 2017. – 198 с.

2. Горденко, Н. В. Иностранный язык. Развитие английской разговорной речи [Электронный ресурс]: учебное пособие / Горденко Н. В., Горденко Д. В. – Электрон. текстовые данные. – Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2025. – 136 с. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://ipr-smart.ru/143659> (дата обращения: 12.12.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

3. Кондюрина, И. М. Иностранный язык в профессиональной коммуникации. Английский язык для студентов-магистрантов : учебное пособие / И. М. Кондюрина, С. И. Смирнова, А. В. Иванов. – Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2024. – 140 с. – ISBN 978-5-4497-3052-7. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/139335.html> (дата обращения: 12.12.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

4. Рябцева, Н. К. Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. Новый словарь-справочник активного типа (на английском языке) / Н. К. Рябцева. – 6-е изд., стер. – М : ФЛИНТА, 2013. – 598 с. URL: <https://znanium.com/catalog/product/462975> (дата обращения: 02.12.2024).

5. Соколова, А. Г. English for professional communication / Английский язык в профессиональной коммуникации : учебно-методическое пособие / А. Г. Соколова, О. Н. Солуянова. – Москва : МИСИ-МГСУ, ЭБС АСВ, 2024. –



45 с. – ISBN 978-5-7264-3536-7. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/147224.html> (дата обращения: 10.12.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

Б) дополнительная литература:

1. Баймуратова, У. – Culture of Written English / У. Баймуратова. – Оренбург: ОГУ, 2013.

2. Блох, М. Я. A Way to Advanced English: учеб. пособие [Электронный ресурс] / М. Я. Блох, Ж. Е. Фомичева, Е. А. Евсикова. – М.: АСТ: Хранитель: Восток-Запад, 2008. – 192 с. – Режим доступа: <http://knigafund.ru>.

3. Волкова, Е. В. Английский язык для магистрантов : учебное пособие / Е. В. Волкова, О. В. Данчук, А. М. Кочерган, Е. В. Родионова ; научный редактор Е. В. Волкова. – Санкт-Петербург : СПбГУП, 2021. – 92 с. – ISBN 978-5-7621-1117-1. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/331295> (дата обращения: 12.12.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Данилова, Г. А. Английский язык. Практический курс [Электронный ресурс] / Г. А. Данилова. – М.: Восток-Запад, 2008. – 288 с. – Режим доступа: <http://knigafund.ru>.

5. Кривошеева, М. Ю. Тематический словарь современного английского языка. Средний уровень [Электронный ресурс] / М. Ю. Кривошеева. – М.: АСТ: Хранитель: Восток-Запад, 2008. – 512 с. – Режим доступа: <http://knigafund.ru>.

6. Лапшова, Е. С. Academic Communication: учеб. пособие / Е. С. Лапшова. – Самара: Изд-во Самарского университета, 2019. – 88 с.

7. McCarthy, M. English Phrasal Verbs in Use / M. McCarthy, F. O'Dell. Cambridge: CUP, 2007. – 206 p.

8. McCarthy, M. English Idioms in Use / M. McCarthy, F. O'Dell. Cambridge: CUP, 2007. – 319 p.

9. Murphy, R. Advanced Grammar in Use / R. Murphy. Cambridge: CUP, 2007. – 319 p.

В) Интернет-ресурсы:

1. <http://www.merriam-webster.com/>. – Оксфордские словари on-line.

2. <http://www.wordsmyth.net/>. – Словари для изучающих английский язык от начинающего уровня до профессионального.

3. <http://www.babylon.com/index.html> – Доступ к различным словарям, возможность компьютерного перевода, правильное написание и произношение слов.

4. <http://www.usingenglish.com/> – Тесты по грамматике, аудированию, чтению; фразовые глаголы, неправильные глаголы, идиомы.

5. [http://www.bbc.co.uk/russian/learning\\_english/](http://www.bbc.co.uk/russian/learning_english/). – Аудио-репортажи о серьёзном и курьёзном с разбором сложной лексики и грамматики. Деловая переписка, офисное общение, кризисная терминология и т.д. Слова и выражения, которые используют в реальной жизни в сегодняшней Англии.

6. <http://www.macmillandictionary.com/>. – Словари Макмиллан, включающие произношение, новые слова, примеры из реальной жизни 21 века, тезаурус и т.д.

7. <http://engmaster.ru/rule>. – Грамматика английского языка (правила).

8. <http://www.study.ru/support/tests/english.html>. – Тесты на определение уровня. Тесты на знание грамматики. Тесты с правильными ответами. Коллекции тестов. Тесты для подготовки к экзаменам.

9. Ling 131 Language & Style: Stylistics course within the Department of Linguistics and English Language (LAEL) at Lancaster University. <http://www.lancs.ac.uk/fass/projects/stylistics/index.htm>

10. Style & Figures of Speech. By Richard Nordquist, About.com Guide. <http://grammar.about.com/od/rhetoricstyle/u/RhetoricStyle.htm>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для проведения практических занятий предназначены аудитории, оснащенные компьютерной техникой, мультимедийной аппаратурой (видеопроектор, мультимедийная доска, звуковые колонки и необходимые устройства вывода информации) и учебно-наглядными пособиями.

Для проведения промежуточной аттестации специальное оборудование не требуется.

[illegible][illegible]